Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG
Settore Importazioni ed esportazioni

Pubblicazione delle attribuzioni dei contingenti doganali 2023

secondo il Rapporto del Consiglio federale

concernente le misure tariffali adottate nel 2023

del 10 gennaio 2024

Indice

Allegato ... 3
Dettagli sulla ripartizione dei contingenti doganali ... 3

Pubblicazione delle attribuzioni dei contingenti doganali ... 4

1 Basi legali ... 4

2 Procedura per la ripartizione dei contingenti doganali ... 4

Vendita all'asta ... 4
Prestazione all'interno del Paese ... 4
Procedura in base all'ordine di entrata delle domande ... 4
Procedura secondo la prestazione all'interno del Paese, la quota di mercato o le importazioni dell'anno precedente (secondo le prestazioni storiche) ... 5
Ripartizione a seconda delle esigenze ... 5
Rinuncia a un disciplinamento della ripartizione di contingenti doganali ... 5

3 Informazioni generali sui contingenti doganali in base al disciplinamento del mercato ... 5
Spiegazioni in merito al «volume dei contingenti doganali» ... 6
Spiegazioni in merito a «ripartizione, condizioni e oneri» ... 6
Spiegazioni in merito ai dati di cui alle lettere c) - e) degli allegati ... 6

3.1 Disciplinamento del mercato: animali della specie equina ... 7
3.2 Disciplinamento del mercato: animali da allevamento e da reddito, nonché sperma di bovini ... 7
3.3 Disciplinamento del mercato: animali da macello, carne di animali delle specie bovina, equina, ovina, caprina e suina, nonché pollame ... 8
3.4 Disciplinamento del mercato: latte e latticini, nonché caseina ... 10
3.5 Disciplinamento del mercato: uova e prodotti di uova ... 12
3.6 Disciplinamento del mercato: fiori recisi ... 12
3.7 Disciplinamento del mercato: patate, patate da semina comprese e prodotti a base di patate ... 13
3.8 Disciplinamento del mercato: ortaggi o legumi freschi ... 14
3.9 Disciplinamento del mercato: ortaggi o legumi congelati ... 14
3.10 Disciplinamento del mercato: frutta fresca ... 15
3.11 Disciplinamento del mercato: frutta da sidro e prodotti di frutta ... 15
3.12 Disciplinamento del mercato: grano duro, cereali panificabili e grezzi ... 16
3.13 Disciplinamento del mercato: vino, succo d'uva e mosto ... 17

Allegato

Dettagli sulla ripartizione dei contingenti doganali

1	Animali della specie equina
2	Animali da allevamento e da reddito, nonché sperma di toro
3	Carne di animali delle specie bovina, equina, ovina, caprina e suina nonché insaccati e carne di pollame
4	Latte e latticini, nonché caseina
5	Uova e prodotti di uova
6	Fiori recisi
7	Patate, patate da semina comprese e prodotti a base di patate
8 e 10	Frutta fresca e ortaggi o legumi freschi
9	Ortaggi o legumi congelati
11	Frutta da sidro e prodotti di frutta
12	Grano duro, cereali panificabili e grezzi per l'alimentazione umana
13	Vino, succo d'uva e mosto

Pubblicazione delle attribuzioni dei contingenti doganali

1 Basi legali

I principi dei contingenti doganali, la loro ripartizione e la pubblicazione dell'assegnazione sono stabiliti agli articoli 21 e 22 della legge sull'agricoltura[1]. Il Consiglio federale, agli articoli 10-26 dell'ordinanza sulle importazioni agricole (OIAgr)[2], ha emanato le pertinenti disposizioni d'esecuzione. Giusta l'articolo 15 OIAgr, nell'ambito del Rapporto concernente le misure tariffali sono pubblicate le seguenti indicazioni:

- il contingente doganale intero o parziale;
- la modalità di ripartizione nonché gli oneri e le condizioni per l'utilizzazione;
- il nome, la sede e il domicilio dell'importatore;
- la quota di contingente;
- il tipo e il quantitativo di prodotti agricoli effettivamente importati nell'ambito di una quota di contingente doganale.

2 Procedura per la ripartizione dei contingenti doganali

All'articolo 22 LAgr sono indicate sei procedure per la ripartizione dei contingenti doganali. In questo capitolo si spiega come tali procedure vengono applicate. Per alcuni contingenti doganali la ripartizione non è disciplinata. Il significato di questa disposizione viene chiarito di seguito.

Vendita all'asta

Nella procedura di vendita all'asta, un contingente doganale può essere attribuito integralmente o suddiviso in più tranche e messo all'asta in diversi momenti, precedenti o contemporanei al periodo di contingentamento. Ciascun offerente può presentare, per la quantità messa all'asta, al massimo cinque offerte con prezzi e/o quantitativi diversi. L'assegnazione delle quote di contingente doganale avviene, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti. Se al livello più basso dei prezzi da prendere in considerazione il quantitativo offerto è maggiore rispetto a quello da assegnare, le quote di contingente sono proporzionalmente ridotte. I bandi delle vendite all'asta sono pubblicati nell'area pubblica dell'applicazione web www.ekontingente.admin.ch. Possono essere spediti via e-mail a coloro che si abbonano a una newsletter. La vendita all'asta è disciplinata agli articoli 16-20 OIAgr.

Prestazione all'interno del Paese

Per prestazione all'interno del Paese si intende il ritiro di prodotti agricoli svizzeri, di qualità commerciale, durante un periodo prestabilito (art. 21 cpv. 1 OIAgr). Una prestazione all'interno del Paese può essere fatta valere solo se i prodotti agricoli sono ritirati e pagati direttamente al produttore. Le deroghe sono disciplinate al capitolo 4 OIAgr o nelle ordinanze concernenti l'importazione di prodotti specifici.

Procedura in base all'ordine di entrata delle domande

Per la procedura in base all'ordine di entrata delle domande il volume d'importazione è liberato periodicamente e ripartito secondo il principio della procedura progressiva, ovvero «First come, first served». All'interno del contingente, ogni persona fisica o giuridica autorizzata all'importazione può importare merce per un determinato volume fino al suo esaurimento. A seconda del gruppo di prodotti è determinante il momento della dichiarazione doganale (procedura progressiva alla frontiera) o quello dell'inoltro della domanda all'Ufficio federale dell'agricoltura UFAG (procedura progressiva presso l'UFAG). Entrambe le procedure sono disciplinate agli articoli 22-25 OIAgr.

[1] Legge federale del 29 aprile 1998 sull'agricoltura (legge sull'agricoltura, LAgr; **RS 910.1**)

[2] Ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS **916.01**)

Procedura secondo la prestazione all'interno del Paese, la quota di mercato o le importazioni dell'anno precedente (secondo le prestazioni storiche)

Nella ripartizione mediante prestazioni storiche sono calcolate le quote di contingente secondo le importazioni e/o la prestazione all'interno del Paese in un periodo di riferimento. L'assegnazione della quota di contingente da parte dell'UFAG avviene sotto forma di quantitativi in chilogrammi oppure mediante una percentuale con la quale ad ogni liberazione i titolari di contingenti possono calcolare il loro quantitativo. La procedura si applica per patate (da semina, destinate alla valorizzazione e da tavola), frutta, ortaggi o legumi, nonché per il 40-50 per cento delle liberazioni di carne rossa (bovina, ovina, caprina ed equina), pertanto le norme in proposito non sono contemplate soltanto nell'OIAgr ma anche nell'OIEVFF[3] e nell'ordinanza sul bestiame da macello[4].

Ripartizione a seconda delle esigenze

Il volume d'importazione è assegnato, in funzione del fabbisogno comprovato, a coloro che sono autorizzati a importare, ad esempio, una determinata verdura destinata alla trasformazione per una fabbrica di conserve.

Rinuncia a un disciplinamento della ripartizione di contingenti doganali

Se la ripartizione di un determinato contingente doganale intero o parziale non è disciplinata, gli aventi diritto a una quota di contingente possono effettuare importazioni all'ADC senza restrizioni (art. 26 OIAgr). Tuttavia è possibile che il quantitativo importato all'ADC superi il volume del contingente.

3 Informazioni generali sui contingenti doganali in base al disciplinamento del mercato

In questo capitolo per ogni disciplinamento del mercato di cui all'allegato 3 OIAgr si indicano:

- i contingenti doganali interi e parziali;
- le basi legali per la loro amministrazione;
- il volume dei contingenti doganali interi e parziali nel 2023;
- la modalità di ripartizione delle quote di contingente;
- le condizioni e gli oneri complementari.

Gli allegati contemplano i dettagli sulla ripartizione di questi contingenti doganali. L'allegato 3 del presente rapporto comprende inoltre la ripartizione dei contingenti doganali preferenziali per l'UE n. 101 per il prosciutto crudo essiccato all'aria (contenuto nel contingente doganale parziale n. 06.1), n. 102 per la carne secca essiccata all'aria (contingente doganale parziale n. 05.1) e n. 301 per gli insaccati (contingente doganale parziale n. 06.3). Nel presente rapporto sono altresì indicati i tre contingenti doganali preferenziali per la Gran Bretagna (GB) messi all'asta dall'UFAG. Questi comprendono le stesse merci e hanno il medesimo numero dei rispettivi contingenti per l'UE: n. 101 GB per il prosciutto crudo essiccato all'aria, n. 102 GB per la carne secca essiccata all'aria e n. 301 GB per gli insaccati.

I seguenti contingenti doganali preferenziali non sono compresi in questo rapporto:

- altri contingenti accordati dalla Svizzera nell'ambito dell'accordo del 21 giugno 1999[5] tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera sul commercio di prodotti agricoli;
- ulteriori contingenti preferenziali a dazio zero concessi in seguito all'ampliamento dell'UE;
- contingenti preferenziali a dazio zero concessi nell'ambito di accordi di libero scambio ad altri partner diversi dall'UE, eccetto i tre contingenti menzionati precedentemente relativi alla carne e agli insaccati per la Gran Bretagna.

[3] Ordinanza del 7 dicembre 1998 concernente l'importazione e l'esportazione di frutta, verdura e prodotti della floricoltura (OIEVFF; RS **916.121.10**)

[4] Ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS **916.341**)

[5] RS **0.916.026.81**

L'utilizzo di tali contingenti preferenziali a dazio zero è pubblicato sulla pagina Internet dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) https://quota.bazg.admin.ch/home?it= oppure www.dogana.ch → Importazione in Svizzera → Esenzioni, agevolazioni e preferenze doganali → Contingenti doganali (admin.ch) → Situazione dei contingenti.

Negli allegati 1-13 è indicato, per ogni contingente doganale, l'intero quantitativo di contingente assegnato (possibilità d'importazione), la quantità da assegnare per ogni importatore e i relativi quantitativi d'importazione (utilizzo). In caso di accordi sull'utilizzo giusta l'articolo 14 OIAgr, sono visualizzati i quantitativi dell'avente diritto all'utilizzo. Pertanto negli elenchi mancano quei titolari di contingente che hanno ceduto per utilizzo tutta la loro quantità.

I volumi d'importazione complessivi indicati possono differire dalle cifre della statistica del commercio estero: alcune importazioni nel quadro del contingente doganale non sono indicate poiché non sono assegnate dall'UFAG o non sono computate nel contingente doganale, come ad esempio le importazioni nel quadro del traffico di perfezionamento o gli invii autorizzati giusta l'articolo 46 OIAgr all'aliquota di dazio del contingente. Inoltre, a causa della precoce data di pubblicazione è possibile che non contenga correzioni a posteriori di dichiarazioni doganali.

Nelle assegnazioni sono indicate anche piccole quantità perché la loro assenza determinerebbe indesiderate lacune a livello d'informazione per singoli contingenti doganali.

Spiegazioni in merito al «volume dei contingenti doganali»

I quantitativi del contingente menzionati alla lettera a) nell'elenco dei disciplinamenti di mercato sottostante e negli allegati corrispondono ai quantitativi annuali più elevati stabiliti nel quadro dell'OMC o autonomamente. Negli allegati 1[6] e 3[7] OIAgr sono indicate quali merci o voci di tariffa appartengono a quale contingente doganale intero e parziale.

Spiegazioni in merito a «ripartizione, condizioni e oneri»

Alla lettera b) del disciplinamento del mercato, ai punti 3.1 - 3.13 è descritta brevemente la modalità di ripartizione dei contingenti doganali interi e parziali con le condizioni e gli oneri per ogni disciplinamento. Le due condizioni di cui all'articolo 13 OIAgr si applicano a tutti i disciplinamenti di mercato e sono quindi citate soltanto qui e non in ogni singolo disciplinamento. L'articolo sancisce che le quote di contingente sono assegnate soltanto a coloro[8] che:

- hanno domicilio o sede sul territorio doganale svizzero;
- sono titolari di un permesso generale d'importazione (PGI)[9].

Spiegazioni in merito ai dati di cui alle lettere c) - e) degli allegati

Le indicazioni alle lettere c) - e) degli allegati, in seguito ad assegnazioni di quantitativi minimi funzionali dal profilo economico e a causa di arrotondamenti nel totale dei quantitativi assegnati, possono superare lievemente il volume dei quantitativi di contingente stabiliti nell'OIAgr.

[6] Elenco delle aliquote di dazio applicabili all'importazione di prodotti agricoli con indicazione dell'obbligo di PGI, dei valori indicativi d'importazione e dell'assegnazione alle prescrizioni specifiche di disciplinamento del mercato, ai gruppi dei prezzi soglia e ai contingenti doganali interi o parziali

[7] Contingenti doganali interi e parziali

[8] Persone fisiche e giuridiche nonché comunità di persone

[9] I casi in cui per l'assegnazione di una quota di contingente non è richiesto un PGI sono disciplinati nell'OIAgr al capitolo 4 e nell'allegato 1. Ulteriori condizioni sono disponibili nelle disposizioni contenute nelle ordinanze specifiche per il disciplinamento del mercato.

3.1 Disciplinamento del mercato: animali della specie equina

Contingente doganale n. 01:	**Animali della specie equina**
Base legale:	OIAgr
a) Volume:	3822 animali.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	L'assegnazione è stata effettuata in due tranche in base alla procedura progressiva alla frontiera (1ª tranche per l'intero periodo di contingentamento con 3000 animali e 2ª tranche dal 1° ottobre con 822 animali).

3.2 Disciplinamento del mercato: animali da allevamento e da reddito, nonché sperma di bovini

Base legale:	Ordinanza sull'allevamento di animali[10]
Contingente doganale n. 02:	**Animali della specie bovina**
a) Volume:	1200 animali.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente per animali della specie bovina sono state vendute all'asta in due tranche (70 e 30 per cento). Prima dell'importazione nel quadro delle quote di contingente ha dovuto essere attestato che gli animali: • erano animali da allevamento di razza pura iscritti nel libro genealogico di un'organizzazione di allevamento estera riconosciuta, o • sono stati importati per la ricerca scientifica, per la conservazione di razze minacciate o per la creazione di effettivi di razze finora non detenute in Svizzera.
Contingente doganale n. 03:	**Animali della specie suina**
a) Volume:	100 animali.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Il contingente doganale è stato assegnato in base alla procedura progressiva presso l'UFAG. Le quote di contingente sono state assegnate soltanto: • per animali da allevamento di razza pura iscritti nel libro genealogico di un'organizzazione di allevamento estera riconosciuta, o • per animali per la ricerca scientifica, per la conservazione di razze minacciate o per la creazione di effettivi di razze finora non detenute in Svizzera.
Contingente doganale n. 04:	**Animali delle specie ovina e caprina**
a) Volume:	500 animali della specie ovina, 100 animali della specie caprina.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Il contingente doganale è stato assegnato in base alla procedura progressiva presso l'UFAG. Le quote di contingente sono state assegnate soltanto: • per animali da allevamento di razza pura iscritti nel libro genealogico di un'organizzazione di allevamento estera riconosciuta, o

[10] Ordinanza del 31 ottobre 2012 sull'allevamento di animali (OAlle; RS **916.310**)

- per animali per la ricerca scientifica, per la conservazione di razze minacciate o per la creazione di effettivi di razze finora non detenute in Svizzera.

Contingente doganale n. 12:	**Sperma di toro**
a) Volume:	800 000 dosi. Il superamento del quantitativo del contingente è possibile.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	La ripartizione di questo contingente doganale non è disciplinata. L'andamento delle importazioni è stato rilevato dal profilo statistico ed è sorvegliato.

3.3 Disciplinamento del mercato: animali da macello, carne di animali delle specie bovina, equina, ovina, caprina e suina, nonché pollame

Base legale:	Ordinanza sul bestiame da macello
Contingente doganale n. 05:	**Animali da macello, carne ottenuta prevalentemente sulla base di foraggio grezzo (carne di manzo, equina, ovina, caprina)**
a) Volume:	23 700 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente doganale è possibile in base al fabbisogno del mercato. Questo contingente doganale è suddiviso nei seguenti contingenti doganali parziali.
Contingente doganale parziale n. 05.1:	**Carne secca essiccata all'aria**
a) Volume:	187 tonnellate, incl. nel contingente doganale preferenziale n. 102 di 200 tonnellate nette giusta l'ordinanza sul libero scambio 1[11] e n. 102 GB di 11 tonnellate nette per la Gran Bretagna giusta l'ordinanza sul libero scambio 2[12].
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate mediante vendita all'asta.
Contingente doganale parziale n. 05.2:	**Preparazioni a base di carne di manzo**
a) Volume:	1370 tonnellate, di cui 600 tonnellate di muscoli di manzo preparati, salati e conditi (n. 05.21) nonché 770 tonnellate di conserve di carne di manzo (n. 05.22).
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate mediante vendita all'asta.
Contingente doganale parziale n. 05.3:	**Carne koscher di animali della specie bovina**
a) Volume:	295 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate mediante vendita all'asta.
Contingente doganale parziale n. 05.4:	**Carne koscher di animali della specie ovina**
a) Volume:	20 tonnellate.

[11] Ordinanza del 18 giugno 2008 sulle aliquote di dazio per le merci nel traffico con gli Stati membri dell'UE e dell'AELS (ordinanza sul libero scambio 1; RS **632.421.0**)

[12] Ordinanza del 27 giugno 1995 sulle aliquote di dazio per le merci nel traffico con partner di libero scambio (esclusi gli Stati membri dell'UE e dell'AELS; RS **632.319**)

b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate mediante vendita all'asta.
Contingente doganale parziale n. 05.5:	**Carne halal di animali della specie bovina**
a) Volume:	410 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate mediante vendita all'asta.
Contingente doganale parziale n. 05.6:	**Carne halal di animali della specie ovina**
a) Volume:	175 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente doganale sono state assegnate mediante vendita all'asta.
Contingente doganale parziale n. 05.7:	**Altra carne**
a) Volume:	21 243 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente doganale parziale è possibile in base al fabbisogno del mercato.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Per la carne di animali delle specie bovina, ovina, caprina ed equina è stato assegnato il 40 per cento delle quote di contingente in base agli animali macellati nel periodo di calcolo (1° luglio 2021 - 30 giugno 2022). Per la carne di animali delle specie bovina e ovina[13] inoltre è stato assegnato il 10 per cento delle quote di contingente in base agli animali aquistati all'asta nel periodo di calcolo (1° luglio 2021 - 30 giugno 2022) su mercati pubblici sorvegliati. I restanti 60 e 50 per cento delle quote di contingente sono stati assegnati mediante vendita all'asta. La ripartizione non è disciplinata per le seguenti categorie di carne e prodotti carnei: • pâté e terrine, • granulati di carne, farina, polvere e simili, e • sottoprodotti della macellazione per la produzione di foraggio e per gelatina. Per la merce importata gli importatori hanno dovuto contrarre un vincolo di impiego[14].
Contingente doganale n. 06:	**Animali da macello, carne ottenuta prevalentemente sulla base di foraggio concentrato (di suino e pollame)**
a) Volume:	54 500 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente doganale è possibile in base al fabbisogno del mercato. Questo contingente doganale è suddiviso nei seguenti contingenti doganali parziali.
Contingente doganale parziale n. 06.1:	**Prosciutto crudo essiccato all'aria**
a) Volume:	2600 tonnellate, incl. il contingente doganale preferenziale n. 101 di 1000 tonnellate nette per l'UE giusta l'ordinanza sul libero scambio 1 e n. 101 GB di 54 tonnellate nette per la Gran Bretagna giusta l'ordinanza sul libero scambio 2.

[13] Ad eccezione di muscoli di manzo

[14] Giusta l'articolo 14 della legge sulle dogane (LD; RS 631.0 - Legge del 18 marzo 2005 sulle dogane (LD) (admin.ch)). Maggiori informazioni sotto www.dogana.ch, Merci fruenti di agevolazioni doganali in base allo scopo d'impiego

b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate mediante vendita all'asta.
Contingente doganale parziale n. 06.2:	**Prosciutto cotto e in scatola**
a) Volume:	71 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate mediante vendita all'asta.
Contingente doganale parziale n. 06.3:	**Insaccati**
a) Volume:	3148 tonnellate, incl. nel contingente doganale preferenziale n. 301 di 3715 tonnellate nette per l'UE giusta l'ordinanza sul libero scambio 1 e n. 301 GB di 199 tonnellate nette per la Gran Bretagna giusta l'ordinanza sul libero scambio 2.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate mediante vendita all'asta.
Contingente doganale parziale n. 06.4:	**Altra carne ottenuta prevalentemente sulla base di foraggio concentrato:**
	di pollame, conserve di pollame e sottoprodotti della macellazione di pollame inclusi
a) Volume:	42 200 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente doganale parziale è possibile in base al fabbisogno del mercato.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate mediante vendita all'asta.
	di suino, paté, terrine e granulati di carne inclusi, nonché suini da macello provenienti dalle zone franche
a) Volume:	6481 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente doganale parziale è possibile in base al fabbisogno del mercato.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente per carne suina in mezzene sono state assegnate mediante vendita all'asta. La ripartizione dei contingenti doganali parziali di paté, terrine, nonché granulati di carne, farina, polvere e simili non è disciplinata.

3.4 Disciplinamento del mercato: latte e latticini, nonché caseina

Base legale:	OIAgr
Contingente doganale n. 07:	**Latte e latticini, in equivalenti latte**
a) Volume:	527 000 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente doganale è possibile in base al fabbisogno del mercato. Il contingente doganale è definito in equivalenti latte[15] e suddiviso nei seguenti contingenti doganali parziali:
Contingente doganale parziale n. 07.1:	**Latte proveniente dalle zone franche (per l'approvvigionamento dell'agglomerato ginevrino)**
Base legale:	Regolamento del 22 dicembre 1933[16] concernente le importazioni in Svizzera di prodotti delle zone franche

[15] I quantitativi dei singoli prodotti sono convertiti nei quantitativi di latte fresco necessari alla produzione.

[16] RS **0.631.256.934.953**

a) Volume:	62 128 litri al giorno (23 360 tonnellate equivalenti latte per anno).
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Queste importazioni sono gestite dall'Ufficio doganale di Bardonnex in collaborazione con l'unico importatore (Laiteries Réunies Société coopérative, Plan-les-Ouates).
Contingente doganale parziale n. 07.2:	**Latte in polvere**
a) Volume:	300 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente doganale sono state assegnate mediante vendita all’asta.
Contingente doganale parziale n. 07.3:	**Vari latticini**
a) Volume:	210 tonnellate lorde.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente doganale sono state assegnate in base alla procedura progressiva presso l’UFAG.
Contingente doganale parziale n. 07.4:	**Burro e altre materie grasse derivanti dal latte**
a) Volume:	100 tonnellate. Il contingente doganale parziale n. 07.4 è stato temporaneamente aumentato di 3500 tonnellate a 3600 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate mediante vendita all'asta. Nel quadro del contingente doganale parziale n. 07.4 il burro può essere importato soltanto in grandi imballaggi di almeno 25 chilogrammi.
Contingente doganale parziale n. 07.5:	**«Contingente per il formaggio Fontal»**
a) Volume:	2624 tonnellate lorde di formaggio delle voci di tariffa 0406.9051 e 0406.9059 (26 240 tonnellate equivalenti latte).
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	L'assegnazione è avvenuta in base alla procedura progressiva alla frontiera.
Osservazioni:	Poiché le importazioni di formaggio provenienti dall'UE sono esenti da dazio, questo contingente doganale non è stato utilizzato. Secondo l’UDSC, le importazioni contabilizzate sul contingente sono esclusivamente importazioni di formaggio proveniente dall’UE esenti da dazio.
Contingente doganale parziale n. 07.6:	**Altri latticini**
a) Volume:	Nessuna limitazione quantitativa.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	La ripartizione di questo contingente doganale parziale non è disciplinata.
Contingente doganale n. 08:	**Caseina**
a) Volume:	697 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente doganale è possibile.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	La ripartizione di questo contingente doganale non è disciplinata.

3.5 Disciplinamento del mercato: uova e prodotti di uova

Base legale:	Ordinanza sulle uova[17]
Contingente doganale n. 09:	**Uova di volatili in guscio**
a) Volume:	33 735 tonnellate lorde. Questo contingente doganale è suddiviso nei seguenti contingenti doganali parziali.
Contingente doganale parziale n. 09.1:	**Uova di consumo**
a) Volume:	17 428 tonnellate lorde. Il contingente doganale parziale n. 09.1 è stato temporaneamente aumentato di 5500 tonnellate a 22 928 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	L'assegnazione è avvenuta in base alla procedura progressiva alla frontiera.
Contingente doganale parziale n. 09.2:	**Uova di trasformazione destinate all'industria alimentare**
a) Volume:	16 307 tonnellate lorde.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	L'assegnazione è avvenuta in base alla procedura progressiva alla frontiera.
Contingente doganale n. 10:	**Prodotti di uova essiccati**
a) Volume:	977 tonnellate lorde. Il superamento del quantitativo del contingente è possibile.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	La ripartizione di questo contingente doganale non è disciplinata. L'andamento delle importazioni è stato rilevato dal profilo statistico ed è sorvegliato.
Contingente doganale n. 11:	**Altri prodotti di uova**
a) Volume:	6866 tonnellate lorde. Il superamento del quantitativo del contingente è possibile.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	La ripartizione di questo contingente doganale non è disciplinata. L'andamento delle importazioni è stato rilevato dal profilo statistico ed è sorvegliato.

3.6 Disciplinamento del mercato: fiori recisi

Base legale:	OIEVFF
Contingente doganale n. 13:	**Fiori recisi**
a) Volume:	4590 tonnellate. Nel periodo di contingentamento dal 1° maggio al 25 ottobre. Il superamento del quantitativo del contingente doganale è possibile.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	La ripartizione di questo contingente doganale non è disciplinata. L’andamento delle importazioni è stato rilevato dal profilo statistico ed è sorvegliato.

[17] Ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato delle uova (ordinanza sulle uova, OU; RS **916.371**)

3.7 Disciplinamento del mercato: patate, patate da semina comprese e prodotti a base di patate

Base legale:	OIAgr
Contingente doganale n. 14:	**Patate, patate da semina comprese e prodotti a base di patate**
a) Volume:	23 750 tonnellate di patate fresche; i prodotti di patate sono convertiti in patate fresche applicando coefficienti specifici. Il contingente doganale è stato temporaneamente aumentato di 81 000 tonnellate a 104 750 tonnellate ed è suddiviso nei seguenti contingenti doganali parziali.
Contingente doganale parziale n. 14.1:	**Patate da semina**
a) Volume:	4000 tonnellate. Il contingente doganale parziale delle patate da semina è stato temporaneamente aumentato di 7500 tonnellate a 11 500 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Il contingente doganale parziale è stato assegnato alle organizzazioni di moltiplicazione in base ai quantitativi di patate da semina indigene ritirati direttamente dai produttori di patate da semina (prestazione all'interno del Paese).
Contingente doganale parziale n. 14.2:	**Patate destinate alla valorizzazione**
a) Volume:	9250 tonnellate. Il contingente doganale parziale delle patate destinate alla valorizzazione è stato temporaneamente aumentato di 63 500 tonnellate a 72 750 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Il contingente doganale parziale è stato asseganto alle aziende di valorizzazione in base agli acquisti di patate destinate alla valorizzazione (prestazione all'interno del Paese).
Contingente doganale parziale n. 14.3:	**Patate da tavola**
a) Volume:	6500 tonnellate. Il contingente doganale parziale delle patate da tavola è stato temporaneamente aumentato di 10 000 tonnellate a 16 500 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente doganale sono state assegnate per metà mediante vendita all'asta e per metà secondo la quota di mercato[18]. I quantitativi supplementari del contingente doganale parziale temporaneamente disponibili dal 1° marzo al 15 luglio e dal 1° maggio al 31 luglio sono stati attribuiti in base alla quota di mercato.
Contingente doganale parziale n. 14.4:	**Prodotti di patate**
a) Volume:	4000 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Il contingente doganale parziale è suddiviso nelle seguenti categorie di merci: a) prodotti semilavorati: 1000 tonnellate. L'assegnazione è avvenuta in base alla procedura progressiva alla frontiera. b) prodotti finiti: 3000 tonnellate. Le quote di contingente sono state assegnate mediante vendita all'asta.

[18] Quota di una persona rispetto alla somma di tutte le importazioni e della prestazione all'interno del Paese totale, notificata nell'anno precedente

3.8 Disciplinamento del mercato: ortaggi o legumi freschi

Base legale:	OIEFF
Contingente doganale n. 15:	**Ortaggi o legumi**
a) Volume:	166 076 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente è possibile.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Per ogni prodotto nella tariffa generale[19] è fissata, per un determinato periodo, un'aliquota di dazio fuori contingente (periodo amministrato). Se nel periodo amministrato non è stato possibile coprire il fabbisogno settimanale stimato di un prodotto all'interno del Paese, sono stati liberati quantitativi di contingente per l'importazione limitati nel tempo. All'industria di trasformazione sono stati assegnati quantitativi di contingente se non è stato possibile coprire il suo fabbisogno di ortaggi o legumi freschi per la produzione di un determinato prodotto all'interno del Paese. Le quote di contingente sono state assegnate secondo i seguenti criteri: • per pomodori, cetrioli, cipolline da semina e cicoria Witloof[20]: in base alla quota del mercato;[21] • per altri ortaggi o legumi: in base alle importazioni nell'anno precedente; • per ortaggi o legumi per l'industria di trasformazione: in funzione del quantitativo richiesto.

3.9 Disciplinamento del mercato: ortaggi o legumi congelati

Base legale:	OIEVFF
Contingente doganale n. 16:	**Ortaggi o legumi congelati**
a) Volume:	4950 tonnellate lorde. Il contingente doganale è stato temporaneamente aumentato • per ortaggi svizzeri destinati alla conservazione e alla congelazione mancanti a causa delle perdite di raccolto comprovate: di 1391.49 tonnellate, • per i nuovi richiedenti: di 36.3 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate secondo i seguenti criteri: • il 35 per cento in base alle importazioni nei tre anni precedenti; • il 65 per cento in base agli acquisti di determinati ortaggi o legumi indigeni freschi, destinati alla trasformazione nei tre anni precedenti. Gli ortaggi o i legumi acquistati nel quadro dei mandati di trasformazione hanno potuto essere considerati anche come prestazione all'interno del Paese.

[19] La tariffa generale comprende entrambi gli allegati della legge sulla tariffa delle dogane (LTD; RS **632.10**) ed è pubblicata soltanto sulla pagina Internet dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) (cfr. Basi legali sulla tariffa doganale (admin.ch))

[20] Cicoria belga

[21] Quota di una persona sul totale di tutte le importazioni e dell'intera prestazione notificata all'interno del Paese nell'anno precedente.

3.10 Disciplinamento del mercato: frutta fresca

Base legale:	OIEVFF
Contingente doganale n. 17:	**Mele, pere e cotogne, fresche**
a) Volume:	15 800 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente è possibile.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Cfr. contingente doganale n. 19.
Contingente doganale n. 18:	**Albicocche, ciliegie, susine (prugne incl.) e prugnole, fresche**
a) Volume:	16 340 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente è possibile.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Cfr. contingente doganale n. 19.
Contingente doganale n. 19:	**Altra frutta, fresca**
a) Volume:	13 360 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente è possibile.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Per ogni prodotto è fissata nella tariffa generale, per un determinato periodo, un'aliquota di dazio fuori contingente (periodo amministrato). Se nel periodo amministrato non è stato possibile coprire il fabbisogno settimanale stimato di un prodotto all'interno del Paese, sono stati liberati quantitativi di contingente per l'importazione limitati nel tempo. All'industria di trasformazione sono stati assegnati quantitativi di contingente se non è stato possibile coprire il suo fabbisogno di frutta fresca per la produzione di un determinato prodotto all'interno del Paese. Le quote di contingente sono state assegnate secondo i seguenti criteri: • per le mele: in base alla quota di mercato; • per l'altra frutta: in base alle importazioni dell'anno precedente; • per la frutta per l'industria di trasformazione: in base al quantitativo richiesto.

3.11 Disciplinamento del mercato: frutta da sidro e prodotti di frutta

Base legale:	OIEVFF
Contingente doganale n. 20:	**Frutta da sidro e per la distillazione**
a) Volume:	172 tonnellate. Il contingente doganale è stato temporaneamente aumentato di 500 tonnellate a 672 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	L'assegnazione è avvenuta in base alla procedura progressiva alla frontiera.
Contingente doganale n. 21:	**Prodotti di frutta a granella**
a) Volume:	244 tonnellate (in equivalenti di frutta a granella).
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	L'assegnazione è avvenuta in base alla procedura progressiva alla frontiera.

3.12 Disciplinamento del mercato: grano duro, cereali panificabili e grezzi

Base legale:	OIAgr
Contingente doganale n. 26:	**Grano duro, per l'alimentazione umana**
a) Volume:	110 000 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente doganale è possibile.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	La ripartizione di questo contingente doganale non è disciplinata. Nella media di un trimestre civile, almeno il 64 per cento del grano duro importato nel quadro del contingente deve essere utilizzato per fabbricare prodotti della macinazione. Questi ultimi devono essere utilizzati come semolino da cucina per l'alimentazione umana oppure come friscello per produrre paste alimentari; nella media di un trimestre civile almeno il 96 per cento del friscello deve essere utilizzato a questo scopo.
Contingente doganale n. 27:	**Cereali panificabili**
a) Volume:	70 000 tonnellate.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate in base alla procedura progressiva alla frontiera. Il contingente doganale è stato liberato secondo scadenze, scaglionato in tranche. 20 000 tonnellate dal 4 gennaio al 31 dicembre, 20 000 tonnellate dal 1° marzo al 31 dicembre, 10 000 tonnellate dal 3 maggio al 31 dicembre, 10 000 tonnellate dal 5 settembre al 31 dicembre e 10 000 tonnellate dal 7 novembre al 31 dicembre.
Contingente doganale n. 28:	**Cereali grezzi per l'alimentazione umana**
a) Volume:	70 000 tonnellate. Il superamento del quantitativo del contingente è possibile.
b) Ripartizione, condizioni e oneri	La ripartizione di questo contingente doganale non è disciplinata. Per coloro che hanno importato cereali grezzi nel quadro del contingente si sono applicate le disposizioni concernenti il vincolo d'impiego secondo l'ordinanza sulle dogane[22]. Nella media di un anno i cereali grezzi importati devono essere utilizzati per l'alimentazione umana nella misura di almeno il 15 per cento nel caso dell'avena e dell'orzo e di almeno il 45 per cento nel caso del granoturco.

[22] Ordinanza del 1° novembre 2006 sulle dogane (OD; RS **631.01**)

3.13 Disciplinamento del mercato: vino, succo d'uva e mosto

Base legale:	Ordinanza sul vino[23]
Contingente doganale n. 22:	**Succo d'uva (uva da torchiare incl.)**
a) volume:	10 000 000 litri. Il superamento del quantitativo del contingente è possibile.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	La ripartizione di questo contingente doganale non è disciplinata. L'andamento delle importazioni è stato rilevato dal profilo statistico ed è sorvegliato. Sono autorizzati all'importazione di succo d'uva e uva da torchiare all'ADC soltanto coloro che svolgono le importazioni a titolo professione e adempiono gli obblighi di cui all'articolo 34 dell'ordinanza sul vino.
Contingenti doganali n. 23, 24 e 25:	**Vino**
a) Volume:	170 000 000 litri.
b) Ripartizione, condizioni e oneri:	Le quote di contingente sono state assegnate in base alla procedura progressiva alla frontiera. Le quote di contingente del vino bianco e rosso sono assegnate soltanto a coloro che svolgono le importazioni a titolo professionale e adempiono gli obblighi di cui all'articolo 34 dell'ordinanza sul vino.

[23] Ordinanza del 14 novembre 2007 concernente la viticoltura e l'importazione di vino (ordinanza sul vino; RS **916.140**).